

Marie

A la

*sombra
del león*

RECURSOS PARA PROFESORES

- Preguntas para facilitar la comprensión
- Preguntas para el análisis y el debate
- Sugerencias de escritura
- Ejercicios para los juegos de rol

Jerry Piasecki

Una novela humanitaria



Naciones Unidas

Marie

Marie A la Sombra del León

RECURSOS PARA PROFESORES

- Preguntas para facilitar la comprensión
- Preguntas para el análisis y el debate
- Sugerencias de escritura
- Ejercicios para los juegos de rol

Traducido por Verónica Fernández Camarero, Carmen Berrazueta Gómez, Sergio
Martínez Arango, Carmen Pascual Ochoa, Alejandra Perucha Martínez,
Facultad de Traducción y Documentación
Universidad de Salamanca

INTRODUCCIÓN

La Guía del Profesor para Marie: A la Sombra del León contiene sugerencias para planificar la lección en cada capítulo del libro. Cada plan de lección incluye preguntas de comprensión, preguntas de análisis/debate, pautas de escritura y ejercicios para juegos de rol.

Las preguntas de comprensión se centran en los elementos básicos de la historia. Se pueden utilizar las preguntas de comprensión tal y como están, o bien cambiarlas por otras, o añadir nuevas preguntas. Se pueden utilizar para valorar la comprensión de los estudiantes como la parte de un debate oral o una composición escrita.

Las preguntas de análisis/discusión implican una mayor aptitud de pensamiento crítico. Estas preguntas requieren que los estudiantes saquen conclusiones y que respalden sus aseveraciones con pruebas. También se pueden utilizar como la parte de un debate oral o composición escrita.

Las pautas de escritura permiten que los estudiantes demuestren su comprensión del relato de un modo más creativo, sin límites determinados. Estas pautas implican, a menudo, escribir desde la perspectiva de un personaje del relato.

Finalmente, los ejercicios de juegos de rol dan a los estudiantes la oportunidad adicional de explorar diferentes perspectivas de una manera más interactiva y, a la vez, de proporcionar la práctica necesaria para un juego de rol, más complejo, que los estudiantes tienen que realizar una vez que han terminado de leer el libro. Este juego de rol, que se realiza al finalizar el libro, dirige la atención de los estudiantes a tratar de resolver un conflicto armado en un país ficticio llamado Calisto. Los propios estudiantes "se convierten" en los personajes del libro que tratan de solucionar el conflicto, desde el Presidente a la víctima, desde el rebelde a la persona desplazada por el conflicto. Obviamente, cada juego de papel finalizará de distinta manera. No hay ninguna regla, aparte de las lecciones que se han aprendido con la lectura del libro y al hacer los ejercicios de capítulo. Además, los estudiantes deberán participar aportando sus propias ideas. Al final de la Guía de Profesor se dan instrucciones separadas para este último juego de rol.

Después de finalizar el juego de rol sobre Calisto, se animará a los estudiantes a llevar una escena de este juego de rol a otra clase o a otra escuela, como modo de introducir a otros estudiantes el problema para dárselo a conocer. Otro recurso útil de utilizar es escuchar las Voces de Niños en la Guerra que está disponible en el Sitio Web de "El Ciberbús Escolar" de la ONU. En esta actividad se cuenta la historia, con sus propias palabras, de varios niños soldado, sus padres y los trabajadores del centro de rehabilitación.

Esperamos que estos materiales puedan inspirar a los estudiantes a unirse a un Club Humanitario o a iniciar uno propio en su escuela o, de algún otro modo, a continuar con su participación en este tema.

Sugerencias para las unidades didácticas.

Cada una de las unidades didácticas está pensada para llevarse a cabo en clase. Las preguntas de comprensión pueden utilizarse según se plantean o cambiarlas. Igualmente se pueden emplear todas, seleccionar algunas o descartar su uso. Los temas de redacción propuestos se pueden utilizar como temas de debate o como elementos de comprensión para redactar. Cambien lo que consideren adecuado. Lo que les proponemos son sólo sugerencias; cada profesor debe juzgar cuáles son las necesidades de su clase.

Aquí les ofrecemos un posible formato a seguir:

Capítulo 2 - Marie

Objetivo: ¿A qué problemas derivados del conflicto se enfrenta el poblado de Marie? (El objetivo se refiere a una pregunta que se espera que los alumnos sean capaces de contestar al final de la clase).

Unidad didáctica:

Uno o varios alumnos leen el capítulo en voz alta a la clase o en pequeños grupos. El profesor plantea preguntas a lo largo de la lectura para asegurarse de que los estudiantes comprenden la importancia de cada hecho. También puede repartir las preguntas, dividir la clase en parejas y pedir que cada una de ellas prepare la respuesta de una o dos preguntas.

Así mismo, el profesor debe asegurarse de que los alumnos conocen todo el vocabulario que aparece en el capítulo: ¿qué es una lámpara de queroseno? ¿Qué es un postigo?

Una vez terminada la lectura, los estudiantes deben ser capaces de extraer los aspectos más importantes derivados del conflicto y cómo han influido en el poblado (electricidad, hombres que quieren entrar en las casas de noche, miedo a estar en la calle cuando oscurece...)

Tarea:

El profesor pedirá a los alumnos que escriban un resumen de los puntos más importantes del capítulo o que elijan uno de los temas de redacción y lo desarrollen por escrito como tarea para casa.

Preparación de las representaciones:

Esta es una parte importante de la preparación para el último y más complejo ejercicio del Programa de Escuelas por la Paz. Los alumnos deben prepararse para sus respectivos papeles; irán adquiriendo práctica a medida que se vayan realizando las distintas representaciones improvisadas que siguen a cada capítulo.

El profesor o los alumnos pueden elegir uno o dos ejercicios de interpretación para que la clase los lleve a cabo. Del mismo modo la clase se puede dividir en parejas que elegirían uno de los temas para la dramatización. En cualquier caso, los estudiantes deben ser conscientes de que tienen que “convertirse” en el personaje que interpretan, pensando y hablando como él. Al principio puede resultarles difícil, pero con la práctica adquirida capítulo tras capítulo comenzarán a actuar cada vez con más realismo.

Durante los primeros capítulos, hasta que los alumnos se encuentren cómodos con estos ejercicios de interpretación improvisada, el profesor deberá ayudarles comentando en clase en qué consiste el juego de rol, e incluso guiando la preparación del personaje a través de preguntas que los estudiantes deben responder.

Por ejemplo, en el capítulo dos, si unos alumnos van a interpretar a los hombres que pretenden entrar a la casa, las preguntas podrían empezar por: ¿Quiénes son esos hombres? ¿Qué hacen en la calle de noche cuando el resto del poblado está durmiendo? ¿Crees que hablarán el mismo idioma que el padre de Marie? Etcétera.

El objetivo es conseguir que los estudiantes comprendan que el personaje en cuestión es una persona con una vida real, diferente del propio alumno, al que deben conocer y en quien deben convertirse durante la representación.

La preparación de estas dramatizaciones llevará algún tiempo al principio. Es probable que la primera clase consista sólo en la lectura del capítulo y la tarea, y que la preparación y lectura del juego de rol se efectúen en una segunda clase. A medida que los alumnos se acostumbren a estos ejercicios, se empleará menos tiempo. Al principio los profesores deben darles tiempo, puesto que no es sencillo aprender a “ser” otra persona.

El libro es serio, y los problemas de sus personajes son complejos e incluso espantosos, pero la lectura, la redacción, las discusiones y representaciones pueden llevar a que los alumnos vivan maravillosas experiencias de aprendizaje, y a divertirse en el proceso. ¡Experimentalo!. Le agradeceremos enormemente cualquier sugerencia que nos ayude a mejorar o a incrementar este programa.

MARIE: A la sombra del león.

Objetivo: ¿En qué se diferencia vuestra vida de la de Marie?

Vocabulario: artillería, dote de la novia, quincha, pavonearse, postigos, excusado, ladrillo de escoria.

PREGUNTAS DE COMPRENSIÓN:

1. ¿Cuántos años tiene Marie?
¿Qué sonidos eran capaces de distinguir los niños?
¿Cuál era el otro uso del edificio de la escuela?
¿Quién es el señor Alazzar?
¿Qué significa en realidad “palmeta de aprender”?
¿Por qué dice Marie que su familia quiere que vaya a la escuela?
¿Cuántos miembros componen la familia de Marie?
¿Qué planes tenían las dos hermanas mayores de Marie?
¿En qué actividades le gusta participar a Marie con los otros chicos?
¿Cómo es Marie?
¿Qué edades tienen los niños de la escuela?
¿Cómo hace reír Robert a los chicos?
¿Por qué manda el señor Alazzar a Robert a casa?
¿Cómo se lo toma Robert?
¿Cómo están divididos los niños en el aula?
¿Qué ve Joseph que el señor Alazzar hace con los dos hombres?
¿Qué cosa extraña hace el señor Alazzar después del encuentro con esos hombres?
¿Cómo están las casas de Joseph y Marie situadas? ¿Cómo es el suelo y de dónde sacan el agua?
¿Qué dice la madre de Marie sobre apoyar a los hombres?
¿Cuál es la cena favorita de Marie?
¿Qué tenía que contar cada miembro de la familia en la cena?
¿Qué labores tenía que realizar Marie después de la cena?
¿Dónde tenía que estar Marie antes del anochecer?

ANÁLISIS / DEBATE

- ¿En qué aspectos es Marie diferente de las otras chicas del poblado? (Ejemplos: En la escuela, juegos, labores...)
- ¿En qué se diferencia la educación de Marie y Joseph de la vuestra? ¿En qué se parece? ¿Por qué cuanto mayores son los alumnos de la escuela de Marie menos chicas hay entre ellos?
- ¿En qué se diferencian las labores de Marie de las que haces tú en casa?
- ¿Qué indicios rebelan el papel que se espera que desempeñen las mujeres en el poblado de Marie? ¿En qué se diferencia ese papel del de las mujeres que viven en tu entorno?

¿Qué deduces de la vida en el poblado de Marie a partir de las dos últimas frases del capítulo?

PAUTAS DE ESCRITURA

Escoge uno de los personajes que aparecen en el capítulo exceptuando a Marie. Escribe una descripción de esa persona incluyendo lo que hacía y pensaba esa tarde. Escribe una página del diario de Marie en la que da su opinión sobre Robert. ¿Qué opina ella de lo que su madre afirma en la **página 11**? Escribe una carta que el señor Alazzar habría escrito a un amigo contándole lo que sucedió con los dos hombres.

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

Dividir la clase en grupos de tres personas. Inventar una conversación entre el señor Alazzar y los dos hombres. Redactar el diálogo y practicar leyéndolo en voz alta. Cada trío debe presentar oralmente su diálogo a la clase.

O

Dividir la clase en parejas. Cada grupo tiene que escribir un diálogo entre Marie y una de sus hermanas sobre el futuro de la primera. ¿Qué le aconseja que haga la hermana mayor a Marie? ¿Cuál es la respuesta de Marie? Cada pareja debe presentar oralmente su diálogo en clase.

Marie – Capítulo 2

Objetivo: ¿Por qué la familia tiene miedo a los hombres por la noche?

Vocabulario: queroseno, voces apagadas, camuflaje, boina.

COMPRENSIÓN

¿Dónde fue Marie después de terminar sus tareas? ¿Cuánto tiempo tardó en llegar allí?

¿Qué han estado haciendo Marie y su amigo?

¿Qué le ha hecho el padre de Marie a la puerta de su casa?

¿Cómo aseguraron las ventanas?

¿Por qué la familia de Marie utiliza lámparas de queroseno?

¿Por qué fue bombardeada la central eléctrica? ¿Cuál era el punto de vista del hombre del ejército sobre el suministro eléctrico en el poblado de Marie?

¿Cuáles eran las dos partes del conflicto?

¿Qué hizo Marie de peligroso y por qué lo era?

¿Qué recuerdos tiene Marie de la vida en el poblado? ¿Cómo han cambiado las cosas?

¿Qué son los “pums” y explosiones que oye la familia?

- ¿Por qué la familia permanece en silencio? ¿Qué podría suceder si hablaran en voz alta?
- ¿Dónde ordena el padre que duerma la familia? ¿Por qué a las chicas no les agrada la idea?
- Describe con tus propias palabras lo que ve Marie cuando mira a hurtadillas por la ventana.
- ¿Qué sucede después de que Marie cierre el postigo?
- ¿Por qué no gritó Marie?
- ¿Qué vio el padre de Marie cuando miró por la ventana?
- ¿Cuál es la diferencia entre la temperatura diurna y nocturna en la zona donde vive Marie?

ANÁLISIS / DEBATE

- ¿La familia de Marie pertenece a alguna de las partes del conflicto? ¿Cómo lo sabes?
- ¿Qué conclusiones puedes extraer de las relaciones que se dan en la familia de Marie?
- ¿Qué aspectos que aparecen en el capítulo apoyan tu teoría?
- ¿Por qué es importante conocer los extremos cambios de temperatura entre el día y la noche?
- ¿Qué crees que grabaron en la puerta? ¿Por qué crees que lo hicieron?
- ¿Qué opinas sobre que los hombres trataran de abrir la puerta?
- ¿Por qué crees que el padre de Marie miente a su familia?

PAUTAS DE ESCRITURA

Escribe una página del diario de Marie describiendo lo que pasó aquella tarde y cómo se sintió. Hazlo desde su punto de vista.

El padre de Marie está escribiendo una carta a uno de sus hermanos, que vive en la ciudad. ¿Qué le cuenta el padre a su hermano acerca de los hombres? ¿Le pide ayuda? Si lo hace ¿de qué tipo?

Las hermanas de Marie hablan en voz baja antes de dormir. ¿Qué comentan? ¿Cómo se sienten? Escribe las conversaciones.

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

En parejas la clase debe inventar una conversación entre dos de los hombres que se encuentran fuera de la casa. ¿Qué quieren? ¿Por qué marcan la puerta? Cada grupo debe escribir el diálogo y practicarlo. Después cada pareja o trío debe leer su diálogo en voz alta a la clase.

Dividir la clase en grupos de tres. Cada uno debe escribir un diálogo entre Marie y sus dos hermanas comentando lo que harían si los hombres trataran de irrumpir en la casa. ¿Se esconderían? ¿Deberían echar a correr? ¿Podrían lanzarles agua? Inventad un plan y preparaos para leer la conversación a la clase.

Objetivo: ¿Cómo podemos saber qué jóvenes son buenos amigos?

COMPRENSIÓN

¿Qué es el EPL?

¿Qué cosas de las que ve Marie son diferentes de lo que ves tú donde vives?

¿Qué y quienes van en el jeep?

Agnes dice que el señor Alazzar nunca...

¿Qué oyó Robert sobre el señor Alazzar?

¿Qué dice Paul sobre las chicas?

Marie habla a sus amigos sobre los rebeldes y sobre las iniciales en la puerta. ¿Qué advierte Paul a Marie y Joseph?

¿Por qué se alegran los niños?

¿Por qué Marie tiembla tanto que apenas se puede mover?

¿Cómo trata de consolarla Joseph?

¿Dónde van Joseph y Marie a celebrar que no tienen clase?

¿Cómo demuestra Marie que ha escuchado los consejos de su madre en lo que concierne a echar carreras con los chicos?

Según Joseph, ¿por qué luchan los diferentes grupos?

Según Agnes, ¿qué está haciendo la gente?

ANÁLISIS / DEBATE

¿Por qué crees que el padre de Marie deja de sonreír cuando toca las letras?

Si estaba preocupado ¿por qué sonríe a su hija como si todo fuera bien?

¿Por qué crees que los soldados son tan groseros con Marie?

¿Por qué crees que Marie odia el modo en que la miran fijamente?

¿Por qué se fue del poblado el señor Alazzar?

¿Cómo deduces que se considera a las mujeres en esa cultura según la afirmación de Paul? ¿Es diferente esa consideración de la de tu cultura?

Relee la escena del río. ¿Qué detalles demuestran que Marie y Joseph son buenos amigos?

Explica con tus propias palabras la frase de Joseph : “Mejor ser el rey de los peces que esclavo de los leones.” ¿Qué quiere decir?

¿Por qué se pelea la gente por diamantes? ¿Te unirías tú a un grupo por diamantes?

¿Por qué sí o por qué no?

PAUTAS DE ESCRITURA

Escribe un diálogo entre Robert, Marie y Joseph sobre lo que le ha sucedido al señor Alazzar. Marie está escribiendo una carta a su hermana explicándole lo que ha sucedido en el poblado. Escribe la carta y explica los sentimientos de Marie con respecto a lo sucedido y sobre Joseph.

Eres un representante de las Naciones Unidas. Escribe un informe relatando a tu oficina en Nueva York cuál es la situación de la mujer en este poblado. Incluye en tu informe aspectos tanto positivos como negativos.

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

Dividir la clase en grupos de tres. Cada uno de los grupos tienen que escribir un diálogo entre Marie, Paul y Joseph sobre lo que está sucediendo en el poblado. Prepararse para leerlo en clase.

Dividir la clase en parejas. Cada una de ellas representará a un soldado y un rebelde. Redactar un diálogo entre ellos, cada uno explicando al otro por qué luchan por los diamantes y cuál es la razón por la que su grupo tiene derecho a hacerlo. Cada pareja debe representarlo ante la clase.

Marie – Capítulo 4

Objetivo: ¿Por qué tiene que dejar el poblado la familia y hacia dónde se dirigen?

Vocabulario: batatas, acelerar, metro.

COMPRENSIÓN

- ¿De quién es la camioneta?
- ¿Qué están haciendo los padres de Marie cuando ella llega?
- ¿Por qué les preocupa a los padres de Marie la zona del río?
- ¿Dónde han ido las hermanas de Marie?
- ¿Por qué el padre de Marie no le dice toda la verdad? ¿Por qué el padre de Joseph sí se la cuenta a él?
- ¿Qué quiere decir el padre de Marie con “sé fuerte por mí”?
- ¿Por qué los padres de Marie quieren estar a solas en la casa?
- ¿Quién es Inez y a quién espera? ¿Por qué?
- ¿Por qué la madre de Marie habla de la comida como si fuera un tesoro?
- ¿Por qué las familias de Marie y Joseph se quedaron atrás cuando todo el mundo se había ido ya?
- ¿Qué ve Marie haciendo a los rebeldes? ¿Por qué crees que lo hacen?
- ¿Qué hiere al padre de Marie en la mejilla?

ANÁLISIS / DEBATE

- ¿Por qué creen los adultos que la única salida es marcharse?
- ¿Dónde creen que pueden ir? ¿Sería posible ir a casa del hijo o la hija mayor? ¿Por qué sí o por qué no?
- ¿Cuál es la diferencia entre lo que se les dice a los chicos y lo que se les dice a las chicas? ¿Por qué existe esa diferencia?
- ¿Por qué los miembros de la familia se sienten tan tristes al dejar la casa si tenía el suelo sucio y carecía de electricidad?

¿Qué fin tiene destruir las casas? ¿Qué esperan conseguir los rebeldes con ello?
¿Por qué discuten las familias sobre lo que han de hacer cuando las chicas no aparecen? ¿Qué habrías hecho o intentado tú? ¿Tratarías de encontrarlas o te irías con los demás?

PAUTAS DE ESCRITURA

Eres un habitante del poblado. Escribe una carta a un hermano o hermana mayor que vive en la capital. Explícale lo que ha sucedido, dónde crees que va la gente y lo que crees que les sucederá.

Dibuja un mural (dibujos individuales en una secuencia parecidos a un cómic) mostrando los sucesos que se dan a medida que se acercan los rebeldes. Escribe un diálogo bajo cada viñeta.

Imagina que eres Roseta, Carmella o el padre. Escribe tus pensamientos mientras corres hacia el camión. ¿Crees que lo conseguirás? ¿Por qué sí o por qué no? ¿Cómo te sientes cuando te ayudan a subir?

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

Dividir la clase en parejas. Un miembro de cada grupo quiere intentar encontrar a las chicas, el otro cree que el grupo debe marcharse cuanto antes. Escribid el diálogo y presentadlo a la clase.

Dividir la clase en grupos de tres. Sois rebeldes. Escribid lo que os decís los unos a los otros mientras entráis en las casas y luego lanzáis una granada. ¿Qué buscáis? ¿Estáis decepcionados? ¿Cómo os sentís haciendo explotar cada casa?

Marie – Capítulo 5

Objetivo: ¿Cómo muestran las hermanas de Marie su valentía? ¿Por qué la familia no esperaba la crueldad de los soldados?

Vocabulario: arbusto, hilera de humo.

COMPRENSIÓN

¿Por qué es tan brusco el padre de Marie y qué quería decir en realidad?
¿Cómo huyen Carmella y Roseta de los rebeldes?
¿Por qué los aviones sobrevuelan el poblado de Marie?
¿Dónde iba Inez y por qué?
¿Por qué el padre de Joseph pretende que se quede con las mujeres en el camión?
¿Por qué disparan el soldado su pistola al aire?
¿Qué quiere el soldado?
¿Qué les dan las familias a los soldados?
¿Qué se llevan los militares y qué elección les da el soldado?
¿Por qué se dividen las familias? ¿Quién se va con quién?

¿Qué le hacen los soldados al bebé? ¿Por qué crees que lo hacen?
¿Qué hizo Marie cuando se acercaron los soldados? ¿Por qué su padre está tan orgulloso de Marie?
¿Qué heridas tiene el bebé? ¿Por qué la madre de Joseph grita a Inez? ¿Por qué Inez no habla?

ANÁLISIS / DEBATE

¿Qué conocían las hermanas de Marie que les permitió esquivar a los rebeldes?
¿Qué descripción y comentarios te permiten saber que habrá una gran batalla en el poblado?
¿Por qué cree Inez que su marido estará con los soldados? ¿Piensas que es valiente o insensata al ir allí ella sola?
¿Qué piensan los soldados cuando hieren a Joseph?
¿Crees que las familias hacen bien al dividirse para buscar a Inez u opinas que deberían haber permanecido unidas?
¿Qué crees que podría haber pasado si alguien hubiera tratado de ayudar a Inez y al bebé cuando los soldados la hirieron?

PAUTAS DE ESCRITURA.

Imagina que eres un periodista que está escondido entre los árboles y observa cómo los soldados roban el camión. Escribe tu artículo contando al resto del mundo lo que está sucediendo.

Eres uno de los soldados que para a la familia de Marie. ¿Qué piensas cuando tu compañero golpea a Joseph y se queda con el dinero y el camión de la familia? ¿Estás o no de acuerdo con lo que hace? ¿Podrías impedirlo si quisieras? Escribe tus pensamientos.

Eres una de las hermanas de Marie. ¿Qué piensas mientras te escondes entre los arbustos para escapar de los rebeldes? Escribe tus pensamientos hasta el momento que alcanzas el camión.

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

Dividir la clase en grupos de tres personas. Sois las hermanas de Marie y una amiga. Cread un diálogo entre las tres en el que las hermanas describan cómo escaparon de los rebeldes y alcanzaron el camión. ¿Qué preguntas les hace la amiga? ¿Qué le responden?

Dividir la clase en parejas. Sois Inez y un amigo que la está consolando. ¿Qué le dice su amigo? ¿Qué le contesta Inez? Redactad el diálogo y preparadlo para leerlo en clase.

Objetivo: ¿Por qué la familia se dirige al campamento? ¿Qué esperan encontrar allí?
¿Qué es lo que encuentran?

Vocabulario: seriedad, cadena montañosa, residuos tóxicos, añil.

COMPRENSIÓN

“No me iré sin ellos”. ¿Quién y por qué dice esto?

¿Por qué insiste el padre de Marie en que se tienen que ir?

¿Por qué los padres de Marie piden a las niñas que caminen por la carretera?

¿Por qué trata Marie de autoconvencerse de que Joseph se ha perdido?

¿Qué tipo de campamento espera encontrar la gente?

¿Qué son las cubiertas de plástico?

¿De quién quiere mantenerse a salvo la gente?

¿Por qué está tan sucio el río?

¿Qué hace reír a las hermanas?

¿Qué es lo que no permite hacer el ejército a “los de fuera”?

¿Con quién se encuentra la familia y por qué es un hecho positivo?

¿Por qué se llena el campo tan rápidamente?

¿Por qué se alegra tanto Papa P cuando ve la comida?

¿Por qué la choza de Papa P es diferente de las demás?

Cuando la madre de Marie pregunta “¿Y los padres de los niños?” Papa P niega con la cabeza. ¿Qué significa ese gesto?

¿Por qué el agua está más limpia río arriba?

¿Qué le dice Fredrik a Marie sobre Robert? ¿Qué responde Fredrik cuando Marie le pregunta por qué?

ANÁLISIS / DEBATE

Si el campo se inundará durante la estación lluviosa, ¿por qué está situado en ese lugar?

¿Por qué la risa es buena para las niñas y su padre?

¿Qué clase de ayuda podrían proporcionar al campo agentes externos como las Naciones Unidas? ¿Por qué crees que el ejército no les permitiría prestar ayuda?

¿Por qué se alegra tanto la familia al ver a Papa P? ¿Por qué se unen tanto las familias?

¿Por qué crees que el ejército es tan cruel con la gente a la que se supone que debe proteger?

PAUTAS DE ESCRITURA

Escribe una página del diario de Marie describiendo los sueños que no le dejarían dormir. Escribe un artículo de periódico describiendo el viaje de la familia hasta el campo. Dibuja un mapa desde el poblado hasta el campo para ilustrar el artículo.

Escribe la biografía de Robert en forma de relato. Da los detalles que aparecen en el libro y describe la escena de la carretera en la que Robert es asesinado.

¿En qué piensa Marie cuando es separada de su familia? ¿Qué cree y qué siente? Escríbelo como si fueras ella.

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

Dividir la clase en grupos de tres personas. Escribir un diálogo entre los padres de Marie y la madre de Joseph después de que se vayan las chicas. ¿Qué tratan de hacer los padres? ¿Qué responde la madre de Joseph?

Dividir en parejas la clase. Escribir un diálogo entre uno de los generales del ejército y un trabajador de las Naciones Unidas. ¿Por qué el ejército no deja que las Naciones Unidas lleve comida, agua y otras cosas que la gente necesita? ¿Qué les responde el trabajador de las Naciones Unidas? ¿Qué se dicen mientras tratan el tema? Preparad el diálogo para leerlo en clase.

Marie – Capítulo 7

Objetivo: ¿Qué quieren los rebeldes de la gente del campamento?

Vocabulario: acantilado, ahogar la luz.

COMPRENSIÓN

¿Por qué los padres de Marie se dicen que se quieren y bailan abrazados?

¿Quiénes vienen?

¿Por qué tiene tanto miedo la gente?

¿Por qué hay que apagar el fuego antes de esconderse?

¿Por qué permanecen las familias en completo silencio?

¿Qué es el resplandor anaranjado que se vuelve cada vez más brillante? ¿Por qué les hacen eso a las tiendas?

¿Por qué esperan los soldados rebeldes hasta que oyen una voz para irrumpir en la tienda? ¿Por qué uno de ellos dispara su rifle hacia el techo?

¿Por qué el padre de Marie se pone de pie de un salto? ¿Qué pretende?

¿Por qué los rebeldes se llevan todo lo que la familia posee?

¿Por qué los tres rebeldes adoptan la posición de firmes cuando entra el cuarto hombre?

Cuando el coronel dice “pienso que deben contribuir más a la causa. Para su propia liberación, por supuesto” ¿está hablando en serio? ¿Qué es lo que realmente quiere?

¿Por qué cree el coronel que los padres de Marie podrían tener diamantes?

¿Por qué el coronel quiere llevarse a Marie si no le dan dinero o diamantes?

¿Por qué el rebelde mata al padre de Marie?

¿Qué hace el rebelde para mantener quieta a Marie?

ANÁLISIS / DEBATE

¿Por qué crees que la gente canta y baila incluso en las peores circunstancias? ¿Cómo ayuda la música y el baile a las personas que tienen problemas?

Cuando llegan los rebeldes, Papa P va a ayudar inmediatamente a la señora Ndubisi.

¿Qué crees que les da valor a algunas personas para ayudar a los demás incluso poniendo su propia vida en peligro?

¿Cuál es la razón por la que los rebeldes disparan sus armas en presencia de la gente incluso cuando no disparan al enemigo?

¿Por qué crees que los rebeldes y los soldados trataron al bebé con semejante brutalidad? ¿Por qué uno de los rebeldes asesinó al padre de Marie cuando trató de impedir que se la llevaran?

PAUTAS DE ESCRITURA

Describe el baile en el campo. ¿Dónde están las tiendas, los tambores y la gente? Haz un dibujo de las parejas bailando con los padres de Marie en primer plano.

Escribe un monólogo de Marie, Carmella o Roseta mientras esperan sentadas en silencio a que lleguen las personas que se acercan mientras miran al resplandor naranja. ¿Qué piensan y sienten? ¿De qué tienen miedo? ¿Cómo se sienten estando con sus padres?

¿Cuáles son los pensamientos del padre de Marie cuando se enfrenta a los rebeldes?

¿Qué esperaba poder hacer? ¿Por qué se comporta tan educadamente? Escribe lo que piensa el padre de Marie desde la llegada de los rebeldes a su tienda hasta su muerte.

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

Dividir la clase en grupos de tres personas. Sois una familia (ni la de Marie ni la de Joseph). Preparad un diálogo en el que explicáis a la familia de Marie lo que le ha sucedido a tu familia. ¿De dónde venís? ¿Qué sucedió en vuestro poblado? ¿Qué opináis sobre la guerra?

Dividir la clase en grupos de cuatro personas. Sois un Consejo de Ancianos dentro del campo antes de que aparezcan los rebeldes. ¿Qué creéis que deben hacer las familias para protegerse? ¿Deberían cambiar la ubicación del campo? Si lo hicieran, ¿dónde deberían ir? Tratad de decidir entre todos y después exponed razonadamente vuestras conclusiones al resto del campo.

Marie – Capítulo 8

Objetivo: ¿Cuál es la diferencia entre los sentimientos de Marie hacia los rebeldes y los de Isabelle? ¿Por qué son tan diferentes?

Vocabulario: sanguijuela, cobra, desesperación, agujero de bala.

COMPRENSIÓN

- ¿Qué quiere decir “el último trofeo del Coronel”?
- ¿Cómo pudo Marie distinguir el tipo de paraje que atravesaba?
- ¿Por qué los ojos del rebelde parecían muertos?
- ¿Qué quieren decir los otros soldados con “seguro que no vives para llegar a ser coronel”?
- ¿Qué te dice el tono de voz de la mujer cuando habla con el rebelde sobre su relación?
- ¿Cuánto tiempo ha pasado Isabelle en el campamento?
- ¿Por qué puso Isabelle una hermosa flor y un mantel en la mesa? ¿Qué dice esto de ella?
- ¿Por qué quiere Isabelle que Marie esté callada?
- ¿Por qué Isabelle le dice a Marie “matan a muchos padres”?
- ¿Por qué Isabelle ayuda a Marie a mantenerse alejada del Coronel? ¿Qué le dice Isabelle al Coronel para mantenerle alejado?
- ¿Qué le dice Isabelle a Marie sobre su intento de huida? ¿Qué hacen los rebeldes al resto y no a ella?
- ¿Cuál es según Isabelle la maldición de Marie?
- ¿Por qué es mejor saber cocinar que leer en este campamento para mujeres?

ANÁLISIS / DEBATE

- ¿Cómo pueden los ojos de Isabelle no mostrar felicidad pero parecer amables y bondadosos?
- ¿Por qué tiene Isabelle “fuerza o determinación” pero a pesar de todo parece temerosa ante la idea de tratar de escapar?
- Isabelle dice con una sonrisa “¿tenemos pinta de tener suerte?” ¿Qué quiere decir con esa pregunta?
- Cuando Marie dice “son unos monstruos”, Isabelle contesta “son lo que son”. ¿Qué quiere decir con ello?

PAUTAS DE ESCRITURA

- Imagina que eres Marie y que un rebelde te lleva a sus espaldas. ¿Qué puedes adivinar por los sonidos que te rodean? ¿Qué piensas? Escribe las ideas que se le cruzan a Marie por la cabeza.
- Estás escribiendo un folleto para las Naciones Unidas sobre las experiencias de los niños en combate. Escribe una descripción completa del intento de huida de Isabelle y lo que sucedió después. Recuerda que estás escribiendo para personas que no están al corriente de la situación en el país de Marie. Inventa los nombres de las otras chicas que aparezcan.
- Escribe una descripción o haz un dibujo de la habitación en la que se encuentra Marie cuando por fin la suelta el rebelde. ¿Qué detalles puedes añadir?

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

Dividir la clase en parejas. Una persona es Isabelle y la otra un/una joven soldado. El/la soldado quiere escapar pero Isabelle trata de hacer que recapacite. ¿Qué le dice? ¿Qué le responde el/la soldado? Escribe el diálogo y trata de memorizarlo antes de interpretarlo delante de la clase.

Dividir la clase en grupos de tres personas. Sois tres soldados esperando para marcharos la mañana siguiente. ¿En qué pensáis y de qué habláis? ¿Cómo os sentís con la idea de ir en medio de la batalla de mañana? Escribe el diálogo y trata de memorizarlo antes de interpretarlo delante de la clase.

JUEGO DE ROL sobre CALISTO INSTRUCCIONES PARA PROFESORES/FACILITADORES

Una vez que los estudiantes han finalizado el libro y los ejercicios siguiendo cada capítulo, se les animará a participar en un juego de rol más complejo tal y como se describe debajo:

Marie – Capítulo 9

Objetivo: ¿Qué descubre Marie sobre la vida de los soldados y las mujeres?

Vocabulario: granadas, fufú.

COMPRENSIÓN

- ¿Quién es Siyaad? ¿Por qué está orgulloso de matar personas?
- ¿Cómo trata Isabelle a Siyaad?
- ¿Qué dice Isabelle de Siyaad? ¿Cuál es su historia?
- ¿Por qué según Isabelle los más jóvenes “no tienen miedo a nada”?
- ¿Por qué los rebeldes drogan a los jóvenes soldados?
- ¿Qué recuerda Isabelle sobre su poblado? ¿Por qué dice “pero...” y no termina la frase?
- ¿Por qué beben los jóvenes soldados?
- ¿Por qué obligan a los jóvenes soldados a ver películas de Rambo una y otra vez?
- ¿Por qué Siyaad quiere ser Rambo? ¿Por qué Isabelle alimenta su vana ilusión?
- Las chicas y mujeres están alimentando a sus bebés. ¿Quiénes son los padres?
- ¿Qué trabajo realizan las mujeres en el campamento?
- ¿Por qué no hay niños mayores de siete años con las mujeres? ¿Dónde están los niños mayores?
- ¿Qué aprende Marie de las mujeres?
- ¿Cómo ayuda Isabelle a Marie cuando ésta empieza a llorar?
- ¿De qué hablan Isabelle y Marie durante la siguiente semana y media?

ANÁLISIS / DEBATE

Según le trata, ¿qué crees que Isabelle opina de Siyaad?

¿Cómo crees que se sentirían los jóvenes soldados si recordaran lo que hicieron en la batalla?

Según tu experiencia, ¿ver películas o programas violentos provocan un comportamiento violento? ¿Por qué crees que la reacción de los prisioneros podría ser distinta?

¿De dónde sacan los hombres la comida que cocinan las mujeres?

¿Por qué Isabelle y Marie se hacen tan amigas? ¿Cómo les ayuda a ambas esta amistad?

PAUTAS DE ESCRITURA

Imagina que eres un soldado o una mujer del campamento. Escribe una descripción de un día “normal” en tu diario.

Imagina que eres Marie sentada en el campo y echando de menos tu casa. Escribe la carta que escribirías a tu madre contándole lo que te está pasando ¿qué omitirías para ahorrarle sufrimiento a tu madre?

Marie llama a las mujeres “prisioneras” e Isabelle le responde, “usa la palabra que quieras”. Escribe un diálogo entre las dos en el que expliquen lo que cada una quiere decir y por qué el uso de la palabra es importante.

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

Dividir la clase en grupos de dos personas. Uno es un rebelde y la otra una persona a la que separan de su familia. Esta persona trata de convencer al rebelde para que la deje marchar. El soldado replica que no puede hacerlo. ¿Qué argumentos utiliza cada uno para convencer al otro? No escribas frases; escribe sólo unas notas para recordar los argumentos, pero representa el diálogo sin leerlo.

Dividir la clase en grupos de tres. Sois o grupos de soldados o grupos de mujeres en el campamento. ¿Qué no os gusta del campamento? ¿Cómo será vuestra vida mañana? No escribáis vuestro diálogo; escribid sólo unas notas para recordar las afirmaciones que querréis hacer. Interpretad el discurso sin leerlo.

Marie – Capítulos 10 y 11

Objetivo: ¿Cómo tratan los rebeldes a los supuestos enemigos? ¿Cuál es la diferencia entre el tratamiento que éstos reciben y el que se les da a las mujeres del campamento?

Vocabulario: malaria, frenética, consigna, gacela, traidor.

COMPRENSIÓN

- ¿Dónde están las medicinas para el campo y para quién se guardan?
- ¿Por qué algunas de las chicas y mujeres del campamento están contentas y otras tristes cuando vuelven los hombres?
- ¿Cómo se siente Isabelle con el regreso de los hombres?
- ¿Para qué reza Isabelle en relación con el Coronel?
- ¿Cómo muestran las mujeres que se preparan para el regreso de sus maridos?
- ¿Por qué razón Binta sólo conoce la vida en el EPL?
- ¿Por qué Isabelle le dice a Marie que se quede dentro? ¿Por qué otras mujeres también se quedan dentro?
- ¿Cuál era la edad de los soldados y qué llevaban?
- ¿Quiénes son los niños que estaban atados? ¿Para qué los quiere el Coronel?
- ¿Qué le dice a Binta el trozo de tela ensangrentado sobre la suerte de su marido?
- ¿Qué tipo de ropa llevan los rebeldes?
- ¿Qué dicen los graffitis de las paredes?
- ¿Cuál es el “trabajo” de Marie en el bar Libertad?
- ¿Qué les pasó al resto de las chicas que estaban en la habitación? ¿Por qué Marie está fuera del alcance del resto de los hombres?
- ¿Por qué la palabra “liberado” está entrecomillada en el texto?
- ¿Qué trata de hacerle Marie al Coronel? ¿Por qué?
- ¿Quién entra en la habitación?
- ¿Qué tiene Joseph grabado en el pecho?
- ¿Por qué le dice Paul al Coronel que Marie es la novia de Joseph?
- ¿Por qué Paul se burla de Marie con las palabras “te dije que el EPL iría a por ti, niña”?
- ¿Por qué insiste el Coronel en tomar a una de las otras chicas como rehén cuando Marie sale a la calle?

ANÁLISIS / DEBATE

- ¿Por qué Isabelle se pone triste cuando se entera del regreso de los hombres?
- ¿Qué quiere decir Isabelle con las palabras “haz lo que se te diga, ni más ni menos”?
- ¿Por qué es importante para el Coronel que el niño de seis años mate al prisionero?
- ¿Qué quiere decir el Coronel cuando afirma que “al final el león siempre caza a la gacela”?
- ¿Piensas que los rebeldes realmente creen en el grafiti del muro?
- ¿Por qué Paul tiene una forma de mirar extraña?
- ¿Por qué los rebeldes grabaron a Joseph “EPL” en el pecho?
- ¿Por qué Joseph está con los rebeldes? ¿Le gusta trabajar con ellos? ¿Y a Paul?
- ¿Qué te dicen las palabras de Paul hacia Marie sobre el pasado de éste? ¿Qué había estado haciendo en el poblado probablemente?
- ¿Por qué crees que Marie quiere hablar con Joseph? ¿Qué van a decirse el uno al otro?

PAUTAS DE ESCRITURA

Eres miembro del campamento rebelde. Has vivido en el campamento desde que tenías dos años. Se te ha pedido que escribas un informe para el resto del mundo sobre lo que quieren los rebeldes y cómo es la vida familiar en el campamento. Escribe este informe.

Imagina que eres Marie o Joseph. Escribe lo que pensáis cuando os veis mutuamente. ¿Qué piensas sobre el otro? ¿Qué preguntas quieres hacerle al otro?

Imagina que eres un prisionero que ve cómo el niño de seis años mata al chico que se negaba a unirse a los rebeldes. Escribe lo que pensaste y sentiste cuando asististe al asesinato. Sabes que también te preguntarán a ti. ¿Qué dirás y por qué? Escribe tus pensamientos.

Imagina que eres un representante de zapatillas de deporte Nike en los Estados Unidos. Lees un artículo en el que se dice que los rebeldes llevan estas zapatillas. Escribe una declaración para la prensa en la que informes de lo que la compañía opina al respecto y cómo crees que los rebeldes consiguieron las zapatillas Nike.

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

Imaginad que sois dos mujeres o dos chicos en el campamento hablando sobre los soldados. ¿Qué opinas sobre el trabajo que realizan? ¿Te sientes orgulloso de ellos? ¿Qué temas que suceda en el futuro? Piensa cuáles serán tus respuestas y ensaya tu diálogo antes de representarlo delante de la clase. Trata de no escribir nada.

Eres un empleado de Nike hablando con un periodista. ¿Qué quiere saber el periodista sobre el hecho de que los rebeldes usen zapatillas Nike? ¿Qué le respondes? Crea un diálogo y practícalo antes de representarlo delante de la clase. Trata de no escribir nada.

Marie – Capítulos 12 y 13

Objetivo: ¿Qué quieren hacer Joseph y Marie? ¿Por qué ella no lo hace?

Vocabulario: kilómetro, extraña.

COMPRENSIÓN

¿Qué le cuenta Joseph a Marie sobre lo que le sucedió después de que se separaran en la carretera?

¿Qué le cuenta Marie a Joseph sobre su madre y hermanas?

¿Por qué Joseph no respondió cuando Marie le preguntó si había matado a tres personas?

¿Por qué Marie no corrió cuando Joseph le dijo que lo hiciera?

¿Por qué el Coronel quiere que Marie beba con él? ¿Por qué ella no lo hace?

¿Por qué el Coronel la golpea y la ata?

- ¿Por qué Marie cree al principio que son sus padres quienes hablan? ¿Qué ha provocado estas alucinaciones?
- ¿Cómo consigue desatar a Marie de la cama?
- ¿De qué tiene miedo Marie cuando Joseph le dice que deben huir? ¿Qué le responde Joseph?
- ¿Dónde quiere Joseph que vaya Marie?
- ¿Por qué Joseph le dice “sé fuerte por mí”? ¿A quién le recuerda eso a Marie?
- ¿Por qué crees que Marie se muestra de repente fuerte y decidida?
- ¿Qué recompensa ofrece al Coronel a quien le devuelva a la chica? ¿Qué pasa con la recompensa si Marie no aparece viva?
- ¿Hacia dónde se dirigen Joseph y Marie para escapar?
- ¿Por dónde corren Marie y Joseph y cómo les siguen los jeeps?
- ¿Qué quiere Marie que haga Joseph? ¿Qué le responde él?
- ¿Qué hace Marie?
- ¿Qué hace Joseph para tratar de engañar a los soldados?
- ¿Cómo matan a Joseph?

ANÁLISIS / DEBATE

- ¿Por qué Marie y Joseph se quedan sentados en silencio tras hablar de sus familias?
- ¿Por qué Joseph le dice a Marie que tiene que correr y por qué ella se niega?
- ¿Cómo crees que se siente Joseph después de matar a aquellas personas?
- ¿Por qué Marie está pensando en Joseph mientras el Coronel se la lleva?
- ¿Por qué Joseph arriesga su vida desatando a Marie y huyendo con ella?
- ¿Qué crees que Joseph pretendía hacer después de llevar a Marie del centro para chicas?
- Joseph le dice a Marie que ella siempre fue más rápida, según esa frase ¿qué deduces de su personalidad y de su relación con Marie cuando vivían en el poblado?
- ¿Por qué Joseph dice “no pueden tenernos a los dos, a los dos no”? ¿Por qué es eso tan importante para él? ¿Por qué es importante para Marie que él vaya con ella?
- ¿Piensas que Joseph realmente cree que puede engañar a los rebeldes? ¿Por qué lo intenta?
- Cuando Marie le dice “te matarán”, ¿qué quiere decir la respuesta de Joseph: “ya lo han hecho”?

PAUTAS DE ESCRITURA

- Eres Joseph. ¿Qué piensas mientras se acercan los hombres de los jeeps? ¿Qué tratas de hacer? ¿Qué opinas de lo que estás haciendo? Escribe tus pensamientos como si fueran los de Joseph.
- Eres Marie, sentada junto al árbol con Joseph. Ninguno de los dos habla. ¿En qué piensas? Escribe tus pensamientos.
- Imagina que eres un periodista escribiendo sobre la historia de Marie y Joseph para tu periódico. Describe su huida en tu artículo desde el momento en que Joseph desata a Marie hasta que le matan. Da los detalles de la huida y la persecución de los jeeps.

PREPARACIÓN DEL JUEGO DE ROL

Sois dos de las mujeres u hombres del campamento, susurrando para que los líderes no puedan oírlos. ¿Qué opináis de la huida de Joseph y Marie? ¿Os alegra que escaparan o no? ¿Os gustaría hacer lo mismo que ellos? ¿Por qué sí o por qué no? Decidid lo que haríais y exponed vuestros puntos de vista delante de la clase. No useis notas.

Sois Marie y Joseph hablando entre vosotros sobre cómo serían vuestras vidas si los rebeldes no hubieran aparecido. ¿Qué os contáis mutuamente? ¿Qué es lo que Marie quiere? ¿Qué quiere Joseph? Discutidlo entre vosotros e interpretad el diálogo para la clase. No escribáis nada.

EPÍLOGO

Objetivo: ¿Por qué Marie repite las palabras de Joseph?

Vocabulario: misionero

COMPRENSIÓN

¿Por qué los trabajadores hablan de tal modo que Marie no pueda oírles?

¿Por qué Marie mira fijamente por la ventana?

¿Por qué Marie no deja que nadie la toque?

¿Qué palabras repite Marie lentamente para sí misma?

¿Cuántos años tiene Marie?

ANÁLISIS / DEBATE

¿A quién espera Marie? ¿Por qué sus ojos no tenían “ni brillo ni esperanza”?

¿Qué quiere decir Marie cuando repite las palabras que le dijo Joseph “ya lo han hecho”?

PAUTAS DE ESCRITURA

Imagina que eres un periodista escribiendo sobre Marie diez años después del momento en que termina el libro. ¿Cómo es su vida ahora? ¿Qué hace? ¿Dónde está? ¿Se ha vuelto a reunir con algún miembro de su familia?

EL JUEGO DE ROL DE CALISTO INSTRUCCIONES PARA LOS PROFESORES / TUTORES

Un juego de rol, es una representación sin guión escrito. Los actores (los estudiantes) se convierten en personajes y deciden lo que éstos dirán según la descripción que se les proporcione. Este juego de rol en concreto, tiene un objetivo: poner fin a la guerra en un país llamado Calisto y/o terminar con el sufrimiento de los jóvenes atrapados en todos ámbitos del conflicto armado.

La acción se desarrolla en una reunión de negociación internacional. A los estudiantes se les asigna un “rol” o personaje al que interpretarán en las negociaciones. La persona o personas que representen cada papel deben decidir cómo hablará su personaje, qué dirá en público, qué negociaciones llevará a cabo en privado... Todo según su criterio.

Lo único que los estudiantes no pueden hacer es inventar estadísticas o detalles sobre el tema. Habrá alguien (preferiblemente el profesor) que actúe como “Departamento de Información”. Si un personaje quiere decir, por ejemplo, que x número de personas se han quedado sin hogar a causa de la guerra, el Departamento de Información “encontrará” las estadísticas, que pueden utilizarse por todos los personajes que participan en el juego de rol.

Se incluyen algunas estadísticas sobre Calisto. Al igual que un mapa, la bandera y el himno nacional. Los Calistianos son muy patrióticos.

Si hay audiencia, y/o si el profesor lo considera apropiado, cada personaje puede ponerse en pie y hablar en público durante un minuto, a lo largo de la negociación o después de la misma, para expresar sus ideas privadas.

Las negociaciones tendrán como objetivo poner fin al sangriento conflicto que ha hecho estragos en Calisto durante años. El “fin” puede significar muchas cosas; una tregua temporal, una tregua definitiva, la división de las minas de diamantes, la introducción de Fuerzas para el Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas, continuar con la guerra, o cualquier otra cosa que se acuerde en la negociación.

Entre otros temas, los siguientes también deben tomarse en consideración:

Las dificultades a las que se enfrentan las familias de Calisto que se vieron forzadas a abandonar sus casas.

Los problemas de los refugiados fuera del país; ¿deben volver a casa? Si lo hacen, ¿habrá escasez de alimentos en el país?

Algún modo de reunir al gobierno y los rebeldes con el objetivo de poner fin a la lucha, si fuera posible. ¿Podría haber un compromiso en la distribución de los beneficios procedentes de las minas?

Los problemas de los niños soldados, mujeres y de los cientos de niños sin hogar. ¿Qué pueden hacer las personas que intervienen en la negociación para facilitar la liberación de todos los niños que se encuentran actualmente atrapados en las partes

contendientes? ¿Qué sucede con los niños que han pasado toda su vida con los combatientes? ¿Qué se debe hacer con ellos? Imaginemos que muchos niños quieren ir a la capital (Andrómeda) ¿Cómo se les alojaría? ¿Sería posible encontrarles una familia?

Cómo y dónde obtener dinero para reconstruir las carreteras y edificios destruidos durante la guerra.

Cómo organizar y reactivar el sistema educativo.

El final de una guerra es un asunto complicado.

Algunas de las personas que participan en la negociación puede que no consigan alcanzar un acuerdo. Es una posibilidad y no debe verse como un fracaso por parte de los negociadores. Quizá sólo es posible resolver parte del conflicto en estas negociaciones. Eso está bien. Al fin y al cabo, esto es como la vida real: unas veces se obtienen resultados y otras no. Unas veces el resultado es positivo y otras veces no.

El Secretario General debe haber preparado un programa para la reunión. Éste incluirá los aspectos más importantes a tratar.

Dependiendo del número de alumnos, los papeles pueden asignarse a un solo estudiante o a un grupo de estudiantes. Por ejemplo, una persona puede ser el Secretario General de las Naciones Unidas o ese papel puede ser interpretado por tres alumnos. Los tres deben estar de acuerdo en lo que el Secretario General dirá tanto en público como en privado. (Se ofrecen algunas ideas en la descripción de cada personaje).

El profesor podrá hacer que la persona que habla en nombre del Secretario General cambie según su criterio. Este cambio se notificará dando un toque en el hombro de uno de los tres alumnos que lo interpretan; entonces los alumnos cambiarán de asiento rápidamente. Aunque estos alumnos no pueden hablar entre ellos durante las negociaciones, sí pueden pasarse notas en el caso de que les surjan nuevas ideas a medida que se desarrolla el proceso negociador.

La mejor disposición física para los negociadores es la de sentarse en círculo o alrededor de una gran mesa, con otros estudiantes detrás de ellos. Por razones obvias, si tres alumnos interpretan un mismo papel, los dos que no hablan se sentarán detrás del que sí lo hace. Entonces el profesor podrá indicar los cambios caminando en torno a la mesa o señalando. También pueden cambiar a la vez a todos los alumnos que comparten papel. Cada profesor juzgará, a medida que se desarrollan las negociaciones, qué alumnos están cansados, quiénes necesitan hablar, quiénes no tienen nunca la oportunidad de hacerlo... Por esa razón el profesor no debe formar parte del juego de rol excepto como "Departamento de Información".

La asignación de tiempo es variable. Los negociadores podrán hablar durante un periodo de 45 minutos, una sesión de dos horas o todo un día. Si el periodo concedido es muy prolongado, cabe la posibilidad de establecer una serie de descansos "para

tomar un café”, momento que los personajes podrían aprovechar para hablar entre ellos en privado y llegar a ciertos acuerdos.

Experiencias pasadas en este tipo de actividades han demostrado que en el momento en el que los estudiantes comprenden por fin lo que se les pide, se toman el tema muy en serio. Los profesores deben ser conscientes también de que un “tiempo muerto” de vez en cuando sería recomendable (¿para un conferencia de prensa, quizá?) puesto que el ambiente puede caldearse con facilidad si dos personajes disienten.

Si el número de estudiantes es tal que algunos alumnos no son ni personajes de pleno derecho ni alternos, algunos pueden representar a miembros de la prensa, guardaespaldas del Presidente o del Secretario General, mensajeros que llevan notas de un personaje a otro o una persona sin hogar. Las posibilidades son infinitas.

La prensa también puede grabar en video las negociaciones. Es fascinante verlas después. En cualquier caso, se les pedirá a los miembros de la prensa que elaboren artículos o guiones para radio sobre las deliberaciones. La tendencia de la prensa se puede debatir tras la visualización y lectura de sus trabajos. Puede que algunos periodistas pertenezcan a un medio de difusión con un punto de vista concreto.

El profesor crea el marco de la representación y proporciona a los actores la información necesaria. O bien todos los personajes tendrán acceso a la información del resto o bien cada uno podrá ver sólo la suya propia. Éste punto se deja a elección del profesor, dependiendo de lo que considere capaces de asimilar a los alumnos.

Sobre todo, se espera que esta actividad sea tanto divertida como informativa. Como continuación, el juego de rol se puede utilizar para debatir muchos aspectos relacionados con estudios sociales y literarios.

La información o ejemplos extraídos del libro Marie. A la sombra del león pueden utilizarse con total libertad.

INFORMACIÓN RELATIVA A CALISTO

Datos generales:

Cómo se les llama a los ciudadanos de Calisto: Como se se puede observar en el Himno Nacional, el nombre tradicional que se les daba a los Ciudadanos de Calisto era Calistonianos. En la actualidad el gentilicio se ha acortado a Calistianos, y todo el mundo, incluyendo el gobierno, utiliza ya esta palabra.

Historia

-País creado a finales de la década de 1880 por grandes potencias europeas en la región tradicionalmente conocida en la lengua de los indígenas que la habitaban como “Kaledso”.

-Obtuvo su independencia de las potencias europeas en 1963 tras un prolongado periodo de lucha.

Gobierno

Estilo parlamentario, con Presidente y Primer Ministro. Los diferentes partidos tienen un número de escaños en el Parlamento dependiendo de cuántos votos obtenga a nivel nacional. En el último gobierno había siete partidos en el Parlamento constando éste de 60 miembros.

Durante el actual conflicto, el sistema de voto ha desaparecido, de tal modo que el Presidente gobierna en solitario. Se ha hecho la promesa de que, una vez acabado el conflicto, se celebrarán de nuevo elecciones justas y libres.

Industria / Agricultura

Industria principal: minera (diamantes).

El principal medio de subsistencia es la agricultura, aunque la exportación de mango y frutos secos está aumentando.

Antes del conflicto, el turismo estaba creciendo debido a la belleza natural de las diferentes áreas geográficas de Calisto. Existe un plan para crear una reserva natural en las montañas con el fin de fomentar el turismo cuando termine el conflicto, pero por el momento no se ha hecho nada para frenar la caza masiva de las especies autóctonas.

Tamaño / Topografía / Población

Extensión: Aproximadamente 177.500 kilómetros cuadrados (más o menos la extensión de Uruguay).

Población: 10 millones de habitantes.

Porcentaje de habitantes en zonas urbanas: 30%

Porcentaje de habitantes en zonas rurales: 70%

Proporción de mujeres respecto a hombres: 55% / 45%

Porcentaje de menores de 25 años: 40%

Un río fluye a lo ancho del país que cuenta también con una cordillera montañosa y acceso marítimo por un único puerto.

Educación

Antes del conflicto la educación primaria era gratuita y estaba abierta a todo el mundo. Ahora pocos padres pueden permitirse pagar una escuela. La mayor parte de las escuelas rurales se han cerrado, al igual que muchos de los colegios de Andrómeda. Hace unos años el 80% de los habitantes tenían una cultura básica, mientras que la tasa ahora ha disminuido hasta alcanzar un 20% entre los adolescentes. Las escuelas de educación secundaria que aún funcionan siguen el modelo americano, y la

asistencia ha caído hasta un 12% de la población. La universidad de Calisto ha sido cerrada.

Temperatura

La temperatura más elevada durante el verano en zonas de poca altitud es de 39 °C. La temperatura más baja es de -12 °C en zonas montañosas. Puesto que la topografía es tan variada, la temperatura depende tanto de la zona como de la estación del año. Para más detalles consulte al “Departamento de Información”.

Idioma

El inglés está muy extendido, aunque se siguen hablando algunas lenguas locales. El idioma oficial utilizado en las escuelas, el comercio e incluso por el gobierno es el inglés.

Himno Nacional

“Vosotros, Calistonianos Unidos” compuesto por el patriota local Gabriela durante la Batalla de Andrómeda en 1899. El himno se suele interpretar en tres tiempos. Se compone de cuatro estrofas que son las siguientes:

Oh valientes gentes de Calisto
Siempre unidas en fraternidad
En la lucha contra el invasor
Sin tregua hacia la Libertad

Nuestra bandera cubre los cuerpos
De amados patrios libertadores
Hombres y mujeres firmes, muertos
En dura lid contra los opresores

Mas estas tierras de escasos hijos
No cesan de escuchar el fragor
De árdidos corazones que nos sostienen
En batallas ganadas con fulgor

Por montañas, desiertos y mares
Tomados de la mano en igualdad
Caminan erguidos los Calistonianos
Siempre en pos de la Libertad

Deporte nacional

Fútbol y en menor medida críquet y baloncesto, introducidos estos últimos en el país por los soldados ingleses y estadounidenses destacados en Calisto durante la Segunda

Guerra Mundial. Antes del conflicto actual, el equipo de fútbol de Calisto se encontraba entre los mejores de la zona, pero se disolvió al comienzo de los enfrentamientos, dado que los jugadores eran de bandos opuestos.

Religión

Homogeneidad de creencias: Cristianos, musulmanes, algunos sacerdotes animistas en ciertas zonas, pequeñas comunidades judías en Andrómeda y algo de druidismo introducido en el país a raíz del desembarco de Guardias Galeses en 1774.

Festividades

Las principales fiestas cristianas son festividades nacionales: Navidad, Semana Santa... Los días sagrados más importantes para la religión musulmana también son festivos: el ayuno del Ramadán, Eid... La comunidad judía de Andrómeda cierra todos sus centros de trabajo los sábados. La mayor parte de los Calistianos celebra cualquier festividad que celebren sus vecinos. Existen también numerosos festejos locales, sobre todo durante el periodo de liga. El Consulado Calistiano local les ofrecerá más detalles al respecto, al igual que el Departamento de Información de Andrómeda.

En la capital existen tres iglesias protestantes y una capilla (donde en principio se hablaba galés, aunque ahora se habla inglés), una iglesia católica, dos mezquitas y una sinagoga. Todas ellas admiten visitas.

PERSONAJES DEL JUEGO DE ROL DE CALISTO

Presidente de una de las mayores potencias mundiales. El problema te concierne puesto que el conflicto se está extendiendo. Además, otros países fronterizos se están viendo involucrados, dado que los refugiados tratan de huir atravesando sus fronteras. No quieres utilizar el dinero de tu país en Calisto, aunque estás dispuesto a enviar ayuda externa en caso de que se te solicite. Tampoco te gusta demasiado la idea de que las Naciones Unidas estén involucradas como fuerzas de seguridad. Por otra parte, el tema te preocupa ya que en su día tu gobierno respaldó al actual régimen de Calisto y no quieres que parezca que has cambiado tu política. Tampoco te interesa que se paralice la producción de diamantes; son utilizadas para la fabricación de máquinas rectificadoras aparte de otros usos industriales y cosméticos.

Asesinado durante el conflicto. Tu labor es la de permanecer muerto durante el juego de rol, de tal modo que ninguno de los negociadores olvide que esta guerra ha traído la muerte a tu país. Digan lo que digan, y por muy incómodos que se sientan, tú no debes moverte o responder. Una vez que todos los participantes del juego de rol hayan expuesto su punto de vista, tú te levantarás y darás la opinión de aquellos que han perdido sus vidas en el conflicto.

Jefe de un poblado cercano a Andrómeda, la capital de Calisto. Tu posición respecto al conflicto es ambivalente. Tu gente ha apoyado siempre al gobierno de Calisto. Os gustan los beneficios que los diamantes han proporcionado al poblado, sin embargo, muchas personas cercanas han muerto o han sido mutiladas durante los enfrentamientos. Crees en los métodos más tradicionales de actuación, y opinas que la guerra ha transformado a los jóvenes de tal modo que son incapaces de tomar decisiones acertadas, lo que te entristece enormemente.

Niño soldado de 14 años para la Alianza Calistiana Contra Elementos Externos (ACCEE). Te secuestraron en tu poblado cuando tenías 10 años y se te ha educado para luchar en el bando de los rebeldes. Has matado a muchas personas. Estas cansado de la guerra y te gustaría volver a casa, pero el ejército rebelde no te deja marchar. A todo aquel que intenta escapar y es atrapado le matan.

Ministro de Comercio y Desarrollo de Calisto. El gobierno afirma que la zona en la que se encuentran las minas de diamantes son territorio de Calisto y que por lo tanto el gobierno de Calisto debe controlarlas, así como gestionar los beneficios que generan. No estás preparado para abandonar la zona donde se encontraron los diamantes, llamada El Sur, pero la guerra está provocando un gran número de víctimas entre la población y tienes la autoridad para negociar una cesación del fuego temporal.

Excombatiente en la guerra en el bando del gobierno. Fuiste capturado por los rebeldes durante una batalla cercana a la capital. Te cortaron ambos brazos y te enviaron de nuevo a tu poblado. El gobierno no te ha proporcionado ningún tipo de ayuda y eres de la opinión de que la guerra debe terminar ya. Además piensas que ningún diamante merece una guerra.

Diplomático de Juno, un país vecino. Siempre llevas un anillo con un diamante. Con frecuencia lo miras con admiración durante el debate, y te das cuenta de que los diamantes no son más que bonitas joyas. Tu gobierno no quiere que la guerra se extienda a su territorio. Sin embargo, no le preocupa que continúe en Calisto, una nación que Juno desearía controlar.

Director General de la Compañía de Diamantes. A ti no te importa quién gane con tal de que sigas teniendo derechos sobre los diamantes. Tienes un acuerdo con el gobierno de Calisto y hace poco, en privado, también firmaste un acuerdo con la ACCEE. Tus pretensiones son seguir explotando las minas suceda lo que suceda en estas negociaciones.

Patriota Calistiano. Crees que el gobierno debería controlar el país y por lo tanto las minas. Para ti la ACCEE es un grupo de traidores que deberían ser condenados a muerte.

Secretario General de las Naciones Unidas; nombrado Presidente de las negociaciones por consenso entre las partes. Eres neutral en lo que respecta a los enfrentamientos pero consideras que el conflicto debe terminar. Debes ser tan diplomático como sea

posible, dado que ambas partes creen que podrían ganar la guerra y les preocupa ceder demasiado en las negociaciones. A pesar de todo, sabes que los países vecinos han advertido que actuarán en caso de que el conflicto traspase sus fronteras y tú quieres evitar que la guerra se extienda. Sabes mucho sobre resolución de conflictos y eso te ayudará en la mesa de negociaciones.

Portavoz del Ejército Rebelde más importante: la ACCEE. Crees que el gobierno de Calisto es corrupto y que está utilizando el dinero procedente de los diamantes para llenar los bolsillos de los gobernantes. Afirmas públicamente que el dinero de los diamantes debería utilizarse para mejorar el nivel de vida de los calistianos creando sistemas de agua corriente, de suministro de electricidad... Sin embargo, tus bolsillos también están llenos de dinero procedente de la venta de diamantes manchados de sangre. Pagas tus armas con estos diamantes y estás seguro de que amigos de fuera del país pronto enviarán ayuda adicional. Estás aliado con Juno, aunque niegas estar bajo el control de esta nación.

Joven mujer que acaba de escapar de ser un soldado rebelde. Formabas parte de otra organización rebelde, el Ejército Popular Contra la Agresión al Proletariado, conocido como el Ejército del PCAP. Te capturaron cuando tenías 12 años y te forzaron a ser una mezcla entre soldado, prostituta y criada. Pudiste escapar, pero crees que la grave situación en la que se encuentran las mujeres debe ser abordada por ambas partes. Estás trabajando con una ONG (Organización No Gubernamental) llamada Mujeres Calistianas Contra la Violencia (MCCV).

Secretario de una ONG (Organización No Gubernamental) local llamada Médicos por la Paz. Te preocupan los problemas médicos que has encontrado entre la población: un incremento de enfermedades y heridas, por supuesto, así como un espeluznante aumento en el número de mutilaciones entre personas inocentes de la población civil. Necesitas más dinero y personal cualificado, pero sobre todo quieres que termine la guerra para que puedas empezar a ayudar a todas esas personas y no simplemente a limpiar su sangre. Desde que comenzó la guerra, el VIH/Sida, el cólera, la fiebre amarilla y otras enfermedades se han extendido alarmantemente por todo el país.

Periodista(s) de la Asociación Mundial de la Prensa (AMP); organización que engloba tanto a periódicos como a radio, televisión e internet. Te han enviado para cubrir el proceso y necesitas tomar nota de los debates y tratar de entrevistar a personas tan pronto como tengan un momento para hablar. Necesitarás información suficiente para realizar una presentación radiofónica de cinco minutos para países africanos así como un comunicado de prensa para otras organizaciones.

Joven pareja. (Fuera de escena, en otro país). Habéis adquirido recientemente un anillo de compromiso con un diamante en una joyería. Escucháis lo que está sucediendo y reaccionáis al respecto.

Joyerero. También tú escuchas, pero quieres mantener la venta.

Refugiado. Hace dos años te obligaron a dejar tu hogar debido a los enfrentamientos. Vives en una tienda de campaña en un campo de refugiados de las Naciones Unidas. Aunque recibes alimentos y cuidados médicos, no tienes trabajo ni hogar ni esperanza para el futuro.

Desplazado Interno (DI). Tú también te viste obligado a abandonar tu casa, pero al contrario de lo que sucede con los refugiados, que atravesaron las fronteras, las leyes internacionales no pueden aplicarse en tu caso. Vives en un vagón de tren con otras 30 personas desplazadas. No tienes nada.

Niño de la calle. Mataron a tus padres y vives cerca de la plaza del mercado. Haces lo que sea para sobrevivir.

Preguntas:

- ¿Por qué se ha producido el conflicto?
- ¿Cuáles son las partes divergentes del conflicto? ¿Qué pretende cada una de las partes?
- ¿Existe un compromiso que se pueda alcanzar entre las diferentes partes?

Algunas actividades:

Escribe un monólogo de un niño que ha sido capturado y convertido en soldado. ¿Qué piensas y sientes?

Escribe el guión de la emisión en directo de un periodista radiofónico capturado durante un enfrentamiento. ¿Qué está sucediendo? ¿Qué les está pasando a las personas que viven en el poblado donde se está librando la batalla? ¿Dónde está el periodista? ¿Qué hace? Incluye en el guión efectos sonoros de lo que oyes.

Eres un habitante del poblado que ha muerto en el enfrentamiento. Estás dando la bienvenida a las almas de otros habitantes del poblado y extraños que están siendo cremados a tu lado. ¿Qué les dices? ¿Qué te contestan? ¿Cuáles son sus historias? ¿Qué piensan sobre el conflicto y sobre sus familias, a las que dejaron?